

## 🇮🇹 INSTALLAZIONE DEL MOSAICO SU CARTA IN AMBIENTI UMIDI

## 🇬🇧 PAPER MOUNTED MOSAIC INSTALLATION FOR UNDERWATER AREA

### ① SFONDO / BACKGROUND

🇮🇹 Una volta selezionato il mosaico di vetro nel formato e colore desiderato, assicurarsi che il supporto di incollaggio sia in carta. Prima di accingersi a posare il prodotto è fondamentale controllare mediante gli appositi strumenti che le pareti ed il fondo della Vostra piscina siano perfettamente piane, prive di parti friabili ed esenti da oli, vernici, cere e materiali che impediscano la perfetta aderenza dei collanti. In assenza di tali requisiti, si consiglia di procedere ad una opportuna rasatura della superficie ed intonacatura con malta. I supporti devono essere sufficientemente asciutti: in presenza di umidità l'adesivo può rallentare la presa e nella successiva fase di stuccatura possono affiorare efflorescenze che andranno ad alterare il colore delle fughe.

🇬🇧 Once you select preferred size and color glass mosaic, make sure it's paper-mounted. Before beginning setting down mosaic, it's really basic to check with special instruments that Your pool sides and bottom are perfectly flat, free of loose, free from oils, paints, waxes and other materials that could prevent perfect adhesives adherence. Without such requirements, it's preferred to carry out an appropriate surface smoothing and plaste with mortar. Surfaces must be dry enough: in presence of moisture, adhesive can slow down outlet and into next grouting step, efflorescence may surface altering joints colour.

### ② INCOLLAGGIO / BONDING:

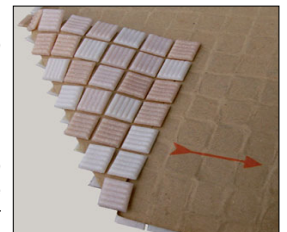
🇮🇹 La posa verrà effettuata mediante collante cementizio. Per garantire una spalmatura uniforme dell'adesivo su tutta la superficie di esercizio, si consiglia di inumidire il sottofondo prima della stesura dell'adesivo ed applicare il collante in due fasi successive, sempre in senso verticale: inizialmente con una spatola liscia, successivamente con una spatola a dente triangolare (è importante che la dentatura abbia uno spessore il più possibile simile a quello del mosaico). Prima di iniziare a posare, coprire il muro con uno strato sottile di pasta di cemento bianco, procedere all'applicazione dei fogli, avendo l'accortezza di disporli con la carta rivolta verso di sé e prestando la massima attenzione al che gli incroci delle fughe coincidano, riempire le fughe stesse con pasta di cemento bianco, premere con forza i fogli di mosaico alla parete secondo la direzione della freccia posta sulla carta e assicurarsi che la linea orizzontale sia perpendicolare al pavimento.

🇬🇧 Installation will be done by adhesive cement. To ensure adhesive plain coating over the entire area, it is recommended to moist substrate before adhesive application and apply glue into two subsequent stages, always in vertical direction: first with a smooth trowel, then with a triangular notched trowel (it's important that teeth have thickness as close as possible to mosaic). Before starting to set down, cover the wall with a thin layer of white cement, then start pasting mosaic sheets, paying attention placing them with the paper facing to you, and paying the utmost attention that joints intersections match, fill the joints with the same white cement paste, press mosaic sheets firmly to the wall in direction of the arrows designed on paper and make sure that horizontal line should be perpendicular to the floor.

### ③ RIMOZIONE DELLA CARTA / PAPER REMOVING:

🇮🇹 La carta che ricopre i fogli in mosaico va rimossa solo nel momento in cui l'adesivo ha completato il processo di indurimento (conformemente alle condizioni ambientali dell'applicazione e alle tempistiche indicate dal produttore sulla confezione). Di norma, dopo circa 30 minuti dalla posa dei fogli, bagnare l'intera superficie posata con una spugna morbida imbevuta di acqua calda o uno spruzzino, in modo da sciogliere la colla tra carta e mosaico. È importante non abbondare con l'acqua, per evitare di intaccare l'adesivo. Il distacco deve essere eseguito sollevando un lembo della carta in corrispondenza di un angolo e tirandolo in senso diagonale. In seguito, eliminare dalla superficie del prodotto ogni accidentale residuo di colla o carta (utilizzando una spugna imbevuta di acqua calda o alcool, oppure una spazzola umida a setole morbide) e rimuovere le eccedenze di adesivo eventualmente fuoriuscite dagli interstizi fra le tessere. Effettuare tale operazione un paio di volte per accertarsi che il mosaico sia perfettamente pulito dalla colla.

🇬🇧 Covering mosaic sheets paper should be only removed when the adhesive has completed hardening process (in accordance with application environmental conditions and timing indicated on packaging by manufacturer). Normally, about 30 minutes after sheets installation, wet the all surface with a soft hot water soaked sponge or a spray diffuser to dissolve the glue between paper and mosaic. It's really important to not abound with water, to avoid damaging the adhesive. Posting must be done by lifting a flap of paper at an angle and pulling diagonally. After that, remove from the surface of the product every accidental glue or paper residue (using a warm water or alcohol soaked sponge, or a wet soft bristle brush) and remove excess adhesive may be released from gaps between tiles. Repeat this operation a pair of times to make sure that mosaic is perfectly clean from glue.



### ④ STUCCATURA / GROUTING:

🇮🇹 Le operazioni di stuccatura potranno essere effettuate dopo 2-3 giorni dalla rimozione della carta protettiva. L'acqua di impasto deve essere pulita e dosata con precisione e uniformità per tutti gli impasti, in quanto un eccesso può favorire la comparsa di efflorescenze biancastre sulla superficie della stuccatura e impasti preparati con diversi rapporti di miscelazione possono presentare tonalità di colore differenti. Il sigillante deve essere applicato uniformemente in senso diagonale (allo scopo di evitare convessità nelle fughe), avendo cura di riempire in modo adeguato tutti gli interstizi fra le tessere. Il prodotto in eccesso va rimosso allo stesso modo, muovendosi diagonalmente rispetto ai fogli di mosaico. In caso di posa a temperature basse (vicine ai 5°C) i tempi di attesa prima della stuccatura possono aumentare anche considerevolmente; nel caso in cui la temperatura durante l'essiccazione dell'adesivo o della malta di posa scenda a valori prossimi a 0°C ricordare che il processo si interrompe fino a quando la temperatura non risale a valori più elevati.

🇬🇧 Grouting operations could be performed after 2-3 days after protective paper removal. Mixing water should be cleaned and measured with precision and uniformity for all mixtures, because an excess can contribute to the appearance of whitish bloom on filling surface and dough prepared with different mixing ratios can show different shades of color. Sealant must be uniformly and diagonally applied (in order to avoid leaks convexity), taking care to adequately fill all the gaps between tiles. Excess material should be removed same way, moving diagonally across the mosaic sheets. In case of low temperatures installation (close to 5°C) waiting time before grouting could also considerably increase, if temperature during adhesive or mortar drying installation falls close to 0°C, please remember that process stops until temperature does not rise to higher values.

### ⑤ PULIZIA FINALE / FINAL CLEANING:

🇮🇹 Prima che il sigillante sia completamente indurito (in funzione della tipologia e delle condizioni ambientali), è necessario effettuare una pulizia della superficie con acqua calda e l'ausilio di una spugna apposta per mosaico in vetro, effettuando un movimento rotatorio; nel compiere questa operazione è fondamentale evitare di strofinare con forza ed eccedere con l'acqua di lavaggio. Quando il sigillante è ben indurito (dalle 12 alle 24 ore, in funzione della temperatura esterna), pulire la superficie con uno straccio asciutto o un feltro.

🇬🇧 Before sealant has completely dried (depending on kind and environmental conditions), it is necessary to clean surface with hot water and helping of a suitable glass mosaic sponge, performing a rotational movement; doing this operation is really important to avoid strong rubbing and exceed with washing water. When sealant has hardened (from 12 to 24 hours, depending on outside temperature), clean the surface with a dry cloth or felt.